

# VOCI

## Ave Regina cælorum *Ave Regina dei cieli*

### *Antifona della B.V. Maria*

*Melodia gregoriana "in cantu simplici" dalla Liturgia delle Ore*

Trascr. e versione it. Dino Stella

*Devotamente*

6.



A - ve Re - gi - na cæ - lo - rum,\*      A - ve Do - mi - na An - ge - lo - rum:  
A - ve, Re - gi - na dei cie - li,      de - gli An - ge - li Si - gno - ra:

3



Sal - ve ra - dix, sal - ve por - ta,      Ex qua mun - do lux est or - ta.  
Tu ra - di - ce, tu la por - ta,      da cui ven - ne a noi la lu - ce.

5



Gau - de Vir - go glo - ri - o - sa,      Su - per om - nes spe - ci - o - sa:  
Go - di, Ver - gi - ne glo - rio - sa,      so - pra tut - te tu ri - ful - gi.

7



Va - le, o val - de de - co - ra,      Et pro no - bis Chri - stum ex - o - ra.  
Sal - ve, o de - gna d'o - no - re,      e per no - i pre - ga il Si - gno - re.

*Ave Regina cælorum* è una delle quattro "antifone maggiori" poste a chiusura dell'ufficio divino: questa abbraccia il tempo di Quaresima. Ritmicamente perfetta, nei suoi otto versi ottonari a rima baciata a due a due, esalta con i più bei titoli la Regina dei cieli. Va notato che ben tre delle quattro antifone danno avvio al testo invocando Maria come Regina.

Anche questa Antifona risale ai primi secoli dopo il Mille, entra nella Liturgia delle Ore nel XIII secolo, successivamente Clemente VI la inserisce nei breviari romani e con Pio V nel '500 è assegnata per il tempo che va dalla Purificazione (ora Presentazione del Signore - 2 febbraio) al Mercoledì santo.

Come per altre antifone la melodia riportata e in maggior uso attualmente non è quella originale antica, ma è una riduzione fatta da dom Pothier nel 1912.